

# MOVE TIME

Smartwatch

MT10G



alcatel

# Sommario

<b>Presentazione dello smartwatch MOVETIME</b>	<b>4</b>
<b>1 Configurazione dello smartwatch MOVETIME</b>	<b>6</b>
1.1 Accensione/spegnimento dell'orologio	6
1.2 Connessione con Wi-Fi	7
1.3 Installazione dell'applicazione MOVETIME sul telefono	8
<b>2 Associazione</b>	<b>8</b>
<b>3 Schermo</b>	<b>10</b>
3.1 Come usare il touchscreen	11
3.2 Aspetto del Watch	11
<b>4 Contatti e chiamata Bluetooth</b>	<b>12</b>
<b>5 Applicazioni</b>	<b>12</b>
<b>6 Notifiche</b>	<b>15</b>
6.1 Icone	15
6.2 Notifiche	16
<b>7 Impostazioni</b>	<b>16</b>
<b>8 Applicazione MOVETIME</b>	<b>18</b>
8.1 Home	18
8.2 Io	23
8.3 Come impostare gli obiettivi	24
8.4 Watch	26
8.5 Impostazioni	26
<b>9 Aggiornamento</b>	<b>27</b>
9.1 Aggiornamento del firmware dell'orologio	27
9.2 Aggiornamento dell'applicazione MOVETIME	28

Precauzioni d'impiego.....	29
Informazioni generali .....	43
Esenzione da responsabilità .....	45
Garanzia .....	46
Problemi e soluzioni.....	51



Il dispositivo è conforme ai limiti SAR nazionali applicabili pari a 2,0W/kg. I valori SAR massimi sono riportati a pagina 42 di questo manuale.

# Presentazione dello smartwatch MOVETIME

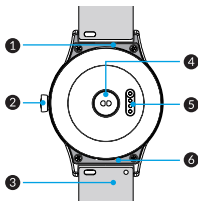
Da indossare, sentire, toccare e sperimentare:

- Monitora la tua attività sportiva.
- Calcola passi, calorie bruciate, distanza, modelli di sonno e frequenza cardiaca.
- Rispondi ed effettua chiamate, tieni traccia dei messaggi SMS, e-mail e delle chiamate sul polso.
- Controlla la musica e la fotocamera dello smartphone, semplicemente ruotando il polso o toccando il quadrante dell'orologio.
- Aggiorna le informazioni meteo e il firmware sull'orologio utilizzando una connessione Wi-Fi.

## **Requisiti minimi per i dispositivi associati**

- Android 4.3
- iOS 7, iPhone 4S o superiore
- Bluetooth 4.0

## Panoramica



❶ Altoparlante

❷ Pulsante Accensione

❸ Cinturino

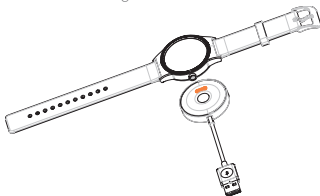
❹ Sensore frequenza cardiaca

❺ Porta per la ricarica

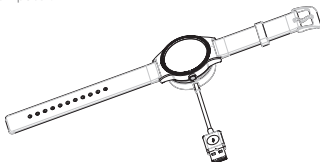
❻ Microfono

## Ricarica dell'orologio

Verificare che i pin del dock di ricarica siano allineati con i pin nella parte posteriore dell'orologio.



Per iniziare la ricarica tramite cavo USB, collegare la porta USB a un computer.



**Note:**

1. Per la ricarica, utilizzare il cavo USB incluso nella confezione.
2. Se la porta di ricarica è danneggiata o sporca, il processo di ricarica verrà compromesso in quanto richiede una superficie pulita. Dopo qualsiasi attività, asciugare il sudore presente sull'orologio prima di ricaricarlo.

# 1 Configurazione dello smartwatch MOVETIME

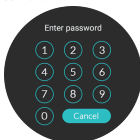
## 1.1 Accensione/spegnimento dell'orologio

Tenere premuto il **tasto Accensione** per 3 secondi fino all'accensione/spegnimento dello smartwatch MOVETIME. Prima che lo schermo si illumini o si spenga trascorreranno alcuni secondi. Tenere premuto per 8 secondi per forzare lo spegnimento dell'orologio.

**Punto 1:** Selezionare la lingua.



**Punto 2:** Creare la password.



**Nota:** passare al punto successivo dopo aver toccato "Salta" o dopo aver completato l'impostazione della password. È necessario immettere la password dopo l'accensione o dopo un ripristino ai dati predefiniti.

## 1.2 Connessione con Wi-Fi

Toccare per selezionare la rete o per connettersi con una nuova rete e immettere la password sul telefono.



**Nota:** toccare "Salta" per ignorare queste impostazioni Wi-Fi.

## 1.3 Installazione dell'applicazione MOVETIME sul telefono

È possibile scaricare l'applicazione **MOVETIME** in uno dei modi seguenti:

- Cercare **MOVETIME Smartwatch** in Google Play Store. (Per Android)
- Cercare **MOVETIME Smartwatch** nell'App Store. (Per iOS)
- Eseguire la scansione dei codici QR seguenti.





## 2 Associazione

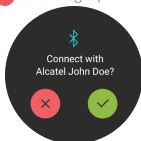
1. Avviare l'applicazione MOVETIME per iniziare l'associazione. Scegliere di registrarsi, accedere con il proprio account, oppure saltare questi passaggi e completare semplicemente il proprio profilo. Quindi toccare COLLEGA WATCH.



2. Attivare Bluetooth sul telefono.



3. Selezionare il proprio smartwatch MOVETIME nell'elenco dei dispositivi disponibili. Toccarlo per connettersi.
4. Toccare l'icona  sull'orologio per confermare.  
Toccare l'icona  sull'orologio per rifiutare l'associazione.



**Nota:** è possibile associare lo smartwatch MOVETIME al telefono solo tramite una connessione Bluetooth.

# 3 Schermo

## Schermata Home

- Scorrere verso sinistra per accedere al MENU PRINCIPALE.
- Scorrere verso destra per accedere ai CONTATTI.



## Menu principale

La schermata è in formato esteso. Scorrere verso l'alto o il basso per visualizzare ulteriori funzioni; per aprirle è sufficiente toccarle.



## 3.1 Come usare il touchscreen

### Toccare

Per accedere, selezionare un'applicazione o confermare un'azione, toccare con il dito.

### Scorrere verso sinistra/destra

Scorrere verso sinistra per aprire il menu e accedere a un'applicazione.

Scorrere verso destra per tornare indietro.

### Scorrere verso l'alto/il basso

Scorrere verso l'alto la schermata Home per aprire le notifiche.  
Scorrere verso il basso per tornare indietro.

Scorrere verso l'alto la pagina di selezione dell'aspetto dell'orologio per visualizzare altri 2 quadranti.

Scorrere verso il basso la schermata Home per visualizzare il centro di controllo. Scorrere verso l'alto per tornare indietro.

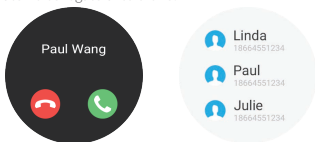
## 3.2 Aspetto del Watch

Utilizzare questa funzione per personalizzare il quadrante dell'orologio. Sono disponibili quindici quadranti: è possibile scegliere tra 5 stili diversi, ognuno visualizzabile in 3 formati differenti. Tenere premuto lo schermo e scorrere verso sinistra/destra per selezionare lo stile preferito, quindi scorrere verso l'alto per visualizzare l'anteprima di altri 2 formati. Selezionare quello preferito toccandolo.



## 4 Contatti e chiamata Bluetooth

Quando si riceve una chiamata, toccare per rispondere o rifiutare. È possibile sincronizzare 20 contatti dal telefono all'orologio tramite l'applicazione MOVETIME. Per chiamare uno qualsiasi tra questi contatti, è sufficiente toccarne il nome quando lo smartwatch è collegato al telefono.



**Nota:** assicurarsi che lo smartwatch MOVETIME sia collegato al telefono.

## 5 Applicazioni



Attività consente di registrare tutte le azioni. È possibile visualizzare dati dettagliati sulle diverse modalità come Passi, Calorie, Distanza, Sonno e così via. Lo smartwatch MOVETIME registra il sonno profondo e leggero solo se il sonno dura 30 minuti o più a lungo.



Impostazioni consente di configurare Wi-Fi, gesti, suoneria, ora, password, firmware, lingua, impostazioni predefinite e così via. Scorrere verso l'alto o il basso e toccare la funzione da impostare. Per ulteriori dettagli, vedere la pagina seguente.



Frequenza cardiaca consente di misurare la frequenza cardiaca. Toccare l'icona a forma di cuore per ottenere una misurazione nell'arco di qualche secondo. Tenere presente che lo smartwatch MOVETIME deve aderire correttamente al polso per assicurare l'accuratezza dei dati. Non muoversi durante la misurazione della frequenza cardiaca.



Musica consente di spostarsi al brano precedente/ successivo o di interrompere il brano attualmente in riproduzione sul telefono. È inoltre possibile regolare il volume dell'audio tracciando cerchi sullo schermo con il dito.



Eventi consente di visualizzare gli elementi inseriti nel calendario. È possibile visualizzarli sull'orologio e modificarli nell'applicazione. L'orologio mostrerà una notifica all'ora dell'evento. Scorrere verso sinistra per chiudere l'evento o premere verso destra per posporlo di 5 minuti.



Allenamento consente di registrare l'attività sportiva. È possibile individuare un giro effettuato nel periodo di allenamento e scorrere la schermata per visualizzare informazioni dettagliate (ad esempio i passi compiuti, la distanza percorsa) per ogni giro. È possibile selezionare una modalità per corsa e passeggiata e toccare l'icona a forma di cuore per attivare la misurazione continua della frequenza cardiaca durante l'allenamento.



Allarme consente di ricevere un promemoria all'ora preimpostata. È possibile impostare l'ora, ripetere o spegnere/accendere l'allarme sull'orologio. L'orologio indicherà che l'ora preimpostata è arrivata e sarà possibile toccare per ignorare l'allarme o posporlo.



Meteo fornisce le previsioni meteorologiche per le successive 12 ore e per i successivi 5 giorni. La temperatura attuale è visualizzata nell'angolo inferiore sinistro dello schermo. È possibile scorrere verso destra per visualizzare le previsioni del tempo per il giorno successivo.



Fotocamera controlla la fotocamera del telefono, consentendo all'utente di scattare foto in remoto. Toccare l'icona sullo smartwatch MOVETIME per accendere la fotocamera e scattare una foto. Le immagini saranno salvate nella Galleria del telefono.



Orologio mondiale visualizza 5 fusi orari diversi. Per impostazioni predefinita sono quelli di Pechino, Londra, Parigi, Washington e Mosca. Tenere premuto l'orologio mondiale per cambiare e impostare il fuso orario.



Trova telefono consente di localizzare lo smartphone associato con l'orologio. Toccando l'icona, l'allarme del telefono emetterà un suono o una vibrazione se è attiva la connessione con lo smartwatch MOVETIME.



Strumenti include un cronometro e un timer.

Cronometro consente di misurare il tempo trascorso e Timer di effettuare un conto alla rovescia. Selezionare un tempo e premere OK per iniziare. È possibile continuare o annullare il timer toccando l'icona.

**Nota:** se si utilizza l'applicazione Frequenza cardiaca, per garantire l'accuratezza dei risultati, è necessario che lo smartwatch MOVETIME sia allacciato saldamente al polso, come mostrato nella figura seguente. Non muoversi durante la misurazione, altrimenti i risultati potrebbero essere anomali.

Se viene attivata la misurazione continua della frequenza cardiaca durante un allenamento, non muoversi nei primi 15 secondi prima di iniziare l'attività.

# 6 Notifiche

## 6.1 Icone



Modalità aereo  
attivata



Modalità aereo  
disattivata



Wi-Fi attivato



Apertura



Wi-Fi disattivato



Bluetooth acceso e  
collegato al telefono



Collegamento  
Bluetooth in corso



Bluetooth spento



Non disturbare attivata



Bluetooth e Wi-Fi  
sono scollegati



Mantieni sempre  
acceso lo schermo  
dell'orologio attivata



Mantieni sempre  
acceso lo schermo  
dell'orologio disattivata



Batteria carica



Batteria in carica



Livello della batteria  
basso

## 6.2 Notifiche<sup>(1)</sup>

Quando sono presenti notifiche, toccare e trascinare verso l'alto per aprire il Pannello notifiche e leggere le informazioni dettagliate<sup>(2)</sup>.



**Messaggio:** Viene visualizzato il mittente e il contenuto di un messaggio in arrivo.

**E-mail:** Visualizza un promemoria dei messaggi e-mail da leggere.

# 7 Impostazioni

**Wi-Fi:** aprire il Wi-Fi e collegarsi a un hotspot Wi-Fi seguendo le istruzioni pop-up. Sul telefono verrà mostrato un promemoria per l'immissione del codice del Wi-Fi.

**Gesti:** da qui è possibile impostare CONTROLLO GESTI, DOPPIO TOCCO per illuminare lo schermo e ATTIVAZIONE CON AVVICINAMENTO. È possibile controllare la musica e la fotocamera del telefono utilizzando i gesti rilevati dall'orologio.

---

(1) Assicurarsi che lo smartwatch MOVETIME sia collegato al telefono.

(2) Lo smartwatch MOVETIME vibrerà leggermente alla ricezione di una notifica.



**Controllo musica:** toccare due volte la schermata Home dell'orologio per riprodurre o mettere in pausa la musica. Tenere fermo l'orologio per due secondi prima di compiere un gesto. Quindi muovere di 90° il polso in avanti o all'indietro e mantenere tale posizione per 1 secondo prima di tornare alla posizione iniziale per riprodurre il brano successivo o precedente nello smartphone.

**Controllo fotocamera:** toccare due volte la schermata Home dell'orologio per accendere o spegnere la fotocamera dello smartphone. Per scattare una foto, tenere fermo l'orologio per due secondi, quindi muovere il polso di 90° in avanti e mantenere tale posizione per 1 secondo prima di tornare alla posizione iniziale.

**Generale:** consente di cambiare la lingua, alternare tra sfondo bianco o nero e impostare il tempo prima del timeout dello schermo.

**Suoneria:** impostare le suonerie per le chiamate in arrivo, l'allarme e le notifiche.

**Impostazione ora:** consente di scegliere se sincronizzare l'ora con lo smartphone associato o impostare manualmente il fuso orario, la data e l'ora sull'orologio.

**Blocco telefono:** se è attiva questa funzione, è necessario immettere la password dopo l'accensione o il ripristino delle impostazioni predefinite.

**Firmware:** verificare la versione attuale del firmware e aggiornarla a una nuova versione se disponibile e se l'orologio è collegato a un hotspot Wi-Fi.

**Ripristino impostazioni predefinite:** ripristinare l'orologio.

**Informazioni:** fornisce informazioni aggiuntive sull'orologio, come il nome del modello, l'indirizzo MAC e il numero SN.

# 8 Applicazione MOVETIME

L'applicazione MOVETIME consente di associare lo smartwatch MOVETIME al telefono, esaminare le attività, impostare gli obiettivi e così via.

Prima del primo utilizzo è necessario registrarsi, accedere o completare il profilo. È possibile impostare l'account come indicato di seguito:

Creare un account direttamente nella pagina di registrazione di MOVETIME.

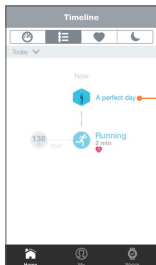
Utilizzare account di altri social media (ad esempio Facebook o Twitter) per l'accesso.

## 8.1 Home

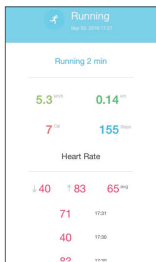
Consente di visualizzare l'attività generale.

Per iOS:

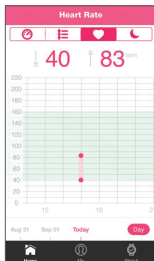




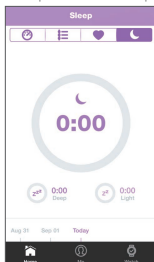
Toccare per visualizzare informazioni dettagliate per questo periodo di attività



Consente di visualizzare la frequenza cardiaca minima e massima misurata:



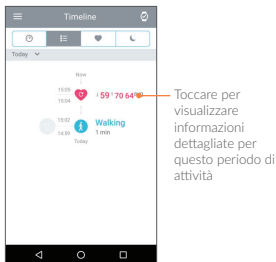
Consente di visualizzare i periodi di sonno profondo e leggero.



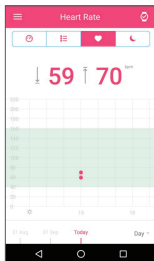
## Per Android:



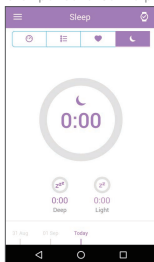
Attività consente di visualizzare la frequenza cardiaca massima, minima e media durante la misurazione:



Consente di visualizzare la frequenza cardiaca minima e massima misurata:



Consente di visualizzare i periodi di sonno profondo e leggero:

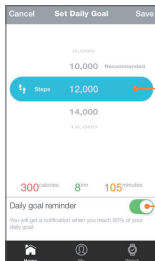


## 8.2 Io

<b>Profilo</b>	Toccare per aggiornare la foto o i dati personali, ad esempio nome, sesso, altezza, peso e data di nascita.
<b>Il mio account</b>	Consente di visualizzare ed eliminare i dati dell'account e di modificare la password.
<b>I miei successi</b>	Toccare per visualizzare i successi.
<b>Lingua</b>	Toccare per selezionare la lingua da utilizzare. Per impostazione predefinita, l'applicazione eseguirà la sincronizzazione con la lingua del sistema del telefono.
<b>Sincronizzazione</b>	È possibile scegliere la sincronizzazione automatica dei dati con il cloud o la sincronizzazione soltanto in caso di connessione Wi-Fi.
<b>MOVETIME</b>	Mostra la versione dell'applicazione in uso.
<b>Aiuto</b>	Toccare per ottenere altre informazioni sull'orologio. In questo menu sono disponibili i nostri Termini e condizioni d'uso, l'Informativa sulla privacy, le FAQ, il Manuale utente da scaricare e così via.
<b>Esci</b>	Toccare per uscire.

## 8.3 Come impostare gli obiettivi

Per iOS:



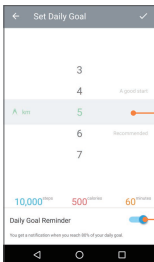
Toccare per impostare l'obiettivo giornaliero

Attivare per promemoria al raggiungimento dell'80% dell'obiettivo giornaliero



## Per Android:

Toccare per impostare gli obiettivi



Toccare per impostare l'obiettivo giornaliero

Attivare per promemoria al raggiungimento dell'80% dell'obiettivo giornaliero

## 8.4 Watch

<b>Aspetto del Watch</b>	Toccare per modificare l'aspetto del Watch.
<b>Comunicazione</b>	Toccare per attivare le notifiche di chiamate e messaggi sull'orologio tramite Bluetooth. È anche possibile individuare un massimo di 20 contatti VIP che verranno sincronizzati con l'orologio.
<b>Notifiche</b>	Selezionare alcune applicazioni per visualizzarne le notifiche sullo smartwatch MOVETIME.
<b>Impostazioni</b>	Per ulteriori dettagli sulle impostazioni dell'orologio, fare riferimento al capitolo seguente.

## 8.5 Impostazioni

<b>Eventi calendario</b>	Selezionare per impostare un promemoria sullo smartwatch MOVETIME per gli eventi del calendario.
<b>Anti-perdita</b>	Se questa funzione è attivata e il telefono è troppo lontano, lo smartwatch MOVETIME vibra. Toccare per selezionare l'area al cui esterno l'orologio vibrerà dopo la disconnessione dal telefono.
<b>Promemoria inattività</b>	Lo smartwatch MOVETIME notificherà l'utente in caso di inattività prolungata.

<b>Gira per disattivare l'audio (per Android)</b>	Se la funzione è attiva, è possibile utilizzare i gesti per disattivare la suoneria delle chiamate in arrivo o delle notifiche degli eventi del calendario.
<b>Non disturbare</b>	È possibile impostare un intervallo di tempo durante il quale lo smartwatch MOVETIME non vibrerà.
<b>Posizione</b>	Rileva la posizione per fornire previsioni meteo accurate.
<b>Versione firmware</b>	Consente di visualizzare la versione del firmware dello smartwatch MOVETIME.
<b>Ripristino dati di fabbrica</b>	Toccare per ripristinare tutte le impostazioni. Tutti i dati MOVETIME salvati sia sull'orologio che sul telefono verranno eliminati.
<b>Scollega Watch attuale</b>	Toccare per scollegare lo smartwatch MOVETIME attuale e consentire al telefono di collegarsi a un nuovo orologio.

## 9 Aggiornamento

### 9.1 Aggiornamento del firmware dell'orologio

Una volta collegato con il telefono cellulare, è possibile aggiornare lo smartwatch MOVETIME tramite Wi-Fi o Bluetooth.

## Dall'orologio

Se è disponibile una nuova versione e l'orologio è collegato a una rete Wi-Fi, per eseguire l'aggiornamento toccare Impostazioni > Firmware, per verificare la versione in uso, e toccare **Aggiorna**.



## Tramite Bluetooth dall'applicazione

È inoltre possibile verificare la disponibilità di una nuova versione del firmware dall'interno dell'applicazione stessa, toccando Watch > Impostazioni. Assicurarsi che l'orologio sia collegato al telefono tramite Bluetooth e che la batteria sia completamente carica. Dopo aver scaricato l'aggiornamento sul telefono, saranno necessari 30 minuti per aggiornare l'orologio.

## 9.2 Aggiornamento dell'applicazione MOVETIME

Se è disponibile una nuova versione, verrà visualizzata l'icona AGGIORNA sotto lo MOVETIME. Toccare l'icona per aggiornare l'applicazione all'ultima versione.

# Precauzioni d'impiego

Prima di utilizzare il dispositivo, leggere il seguente capitolo con attenzione. Il fabbricante declina ogni responsabilità per eventuali danni dovuti ad un uso del telefono errato o non conforme alle istruzioni contenute nel presente manuale.

## **SICUREZZA ALL'INTERNO DEL VEICOLO:**

In seguito a recenti studi in cui viene dimostrato che l'uso di un dispositivo durante la guida rappresenta un reale fattore di rischio, si raccomanda ai conducenti di non utilizzare il dispositivo quando il veicolo non è parcheggiato.

Il dispositivo acceso emette delle radiazioni che potrebbero interferire con il funzionamento dei sistemi elettronici del veicolo, come il sistema di controllo dei freni (ABS) o l'airbag. Per evitare ogni problema:

- non appoggiare il dispositivo sul cruscotto, o nella zona d'intervento dell'airbag,
- verificare presso il fornitore o il costruttore dell'automezzo che il cruscotto sia ben protetto dalle interferenze elettromagnetiche.

## **CONDIZIONI DI UTILIZZO:**

Si consiglia di spegnere di tanto in tanto il dispositivo al fine di ottimizzarne le prestazioni.

Spegnere il dispositivo prima di salire in aereo.

Spegnere il dispositivo in ambiente ospedaliero, fatta eccezione per le zone riservate allo scopo. Come molti altri apparecchi di uso comune, i dispositivi mobili possono interferire con il funzionamento di dispositivi elettrici, elettronici o che utilizzano radiofrequenze.

Spegnere il dispositivo in prossimità di gas o liquidi infiammabili. Rispettare scrupolosamente tutti i segnali e le istruzioni affisse nei

depositi di carburante, stazioni di rifornimento, impianti chimici e in tutti i luoghi ove esistano rischi di esplosione.

Quando il dispositivo è acceso, è necessario mantenerlo ad almeno 15 cm di distanza da qualsiasi dispositivo medico come pacemaker, apparecchi acustici o pompe per insulina, ecc.

Non lasciare il dispositivo in uso ai bambini senza la sorveglianza di un adulto.

Il dispositivo in uso è costituito da un unico blocco, non è possibile rimuovere la batteria. Non tentare di smontare il dispositivo. Se si smonta il dispositivo la garanzia non verrà applicata. Inoltre, smontando il dispositivo potrebbe danneggiarsi la batteria con conseguente perdita di sostanze che possono provocare reazioni allergiche.

Maneggiare sempre con cura il dispositivo e tenerlo in luoghi puliti e privi di polvere.

Non esporre il dispositivo a condizioni meteorologiche e ambientali sfavorevoli (umidità, pioggia, infiltrazione di liquidi, polvere, aria di mare, ecc.). I limiti di temperatura raccomandati dal costruttore vanno da -10 °C a +50 °C.

Oltre i 55 °C il display potrebbe risultare di difficile lettura, si tratta tuttavia di un fenomeno temporaneo e non grave.

Non aprire, smontare o cercare di riparare da soli il dispositivo.

Non lasciar cadere, gettare o premere con forza il dispositivo.

Non utilizzare il dispositivo se il vetro dello schermo è danneggiato, rotto o scheggiato per evitare qualsiasi lesione.

Non verniciarlo.

Utilizzare esclusivamente batterie, caricabatterie e accessori raccomandati da TCL Communication Ltd. e dalle relative affiliate e compatibili con il modello di dispositivo in uso. TCL Communication Ltd. e affiliate declinano ogni responsabilità per danni causati dall'uso di batterie o caricabatterie non compatibili.

Prestare attenzione a qualsiasi avviso.

Non tentare di aprire o smontare il Smartwatch. Se utilizzati in modo inadeguato, il dispositivo e la batteria possono danneggiarsi e costituire un pericolo per le persone e l'ambiente.

Non pulire il Smartwatch con prodotti corrosivi.

Non collocare il Smartwatch in lavastoviglie, lavatrici o asciugatrici.

Non collocare il Smartwatch sopra o in fonti di calore quali forni a microonde, stufe o radiatori.

Non esporre il Smartwatch a temperature estreme. La temperatura consigliata è compresa tra -20 °C e 55 °C.

Non collocare il Smartwatch in prossimità del fuoco.

Non smaltire il Smartwatch nel fuoco. Diversamente, il dispositivo potrebbe esplodere.

Evitare il contatto con l'acqua del connettore USB onde impedire la formazione di ruggine.

Non schiacciare, lasciare cadere né forare il Smartwatch.

Non consentire mai ai bambini di giocare con il Smartwatch. I componenti di piccole dimensioni possono costituire pericolo di ingestione per i bambini.

Si sconsiglia di indossare il Smartwatch sulla mano predominante.

### **Valutazione IP (protezione ingresso)**

Il Smartwatch è stato testato in un ambiente controllato e certificato come resistente all'acqua e alla polvere in specifiche situazioni (soddisfa i requisiti della classificazione IP67 come descritto dallo standard internazionale IEC 60529 - Gradi di protezione forniti da involucri [Codice IP]; condizioni di test: 15-35 °C, 86-106 kPa, 1 metro, 30 minuti). Nonostante questa classificazione, il vostro dispositivo non è impermeabile ai danni dell'acqua in tutte le situazioni.

È possibile ad esempio indossarlo e utilizzarlo durante l'attività fisica (l'esposizione al sudore non lo danneggia), sotto la pioggia e mentre si lavano le mani con acqua fredda. Tuttavia, non è consigliabile immergere il Smartwatch poiché è protetto

solamente contro i flussi d'acqua con bassa pressione. Pertanto, si raccomanda di non indossare il Smartwatch mentre si nuota o si fa la doccia.

### **Durante l'utilizzo del Smartwatch:**

Se il dispositivo entra in contatto con acqua fredda, asciugarlo completamente con un panno morbido e pulito. Se il dispositivo entra in contatto con qualsiasi altro liquido diverso dall'acqua fredda, come acqua salata, prodotti chimici, aceto, alcool e liquidi detergenti, sciacquarlo subito con acqua fredda e asciugarlo completamente con un panno morbido e pulito. Diversamente, se il Smartwatch non viene risciacquato in acqua fredda e asciugato come descritto, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento o superficiali.

Asciugare il Smartwatch prima di ricaricarlo.

Non immergere il Smartwatch.

Non esporre il Smartwatch ad acqua pressurizzata o ad alta velocità, come acqua che scorre dal rubinetto, onde dell'oceano o cascate.

Non indossare il Smartwatch dentro una sauna o un bagno turco. Nonostante il Smartwatch sia resistente all'acqua e alla polvere, è preferibile evitare di esporlo ad ambienti con eccessiva polvere, sabbia e fango o ad ambienti umidi con temperature estremamente elevate o basse.

La garanzia non comprende danni o difetti causati da abusi o usi impropri del Smartwatch (incluso l'utilizzo in ambienti in cui non vengono rispettati i relativi limiti della valutazione IP).

La prima cifra nella valutazione a due numeri IP indica il livello di protezione contro la penetrazione di oggetti solidi, come la polvere. La seconda cifra indica la resistenza del Smartwatch all'acqua, come illustrato nella tabella seguente:



## **Resistenza a oggetti solidi come la polvere**

- 0: Nessuna protezione speciale
- 1: Protezione da oggetti solidi con diametro superiore a 50 mm
- 2: Protezione da oggetti solidi con diametro superiore a 12 mm
- 3: Protezione da oggetti solidi con diametro superiore a 2,5 mm
- 4: Protezione da oggetti solidi con diametro superiore a 1 mm
- 5: Protezione dalla polvere; ingresso limitato (nessun deposito pericoloso)
- 6: Protezione completa dalla polvere

## **Resistenza all'acqua**

- 0: Nessuna protezione speciale
- 1: Protezione da gocce d'acqua
- 2: Protezione da gocce d'acqua quando il Smartwatch è inclinato fino a 15 gradi
- 3: Protezione da vapori d'acqua
- 4: Protezione da spruzzi d'acqua
- 5: Protezione da getti d'acqua a bassa pressione da ogni direzione
- 6: Protezione da temporanei getti d'acqua o mareggiate
- 7: Protezione dagli effetti di un'immersione fino a 1 metro d'acqua per 30 minuti

## **ALLERGENI:**

TCL Communication Ltd. evita l'uso di allergeni noti nei suoi prodotti. Talvolta è possibile, durante la produzione di un dispositivo o un suo componente, l'aggiunta di tracce di un allergene in grado di causare disagio ad alcune persone. Tale situazione è comune a numerose tipologie di prodotti. Si consiglia di monitorare i prodotti che possono stare a contatto prolungato con la cute e di rimuoverli in caso di irritazioni.

## **ALLARME FREQUENZA CARDIACA**

TCL Communication Ltd. non si assume alcuna responsabilità in caso di imprecisione o mancata lettura della frequenza cardiaca.

## **ALLENAMENTO**

Le funzioni relative a contapassi, sonno, allenamento e frequenza cardiaca sono destinate esclusivamente all'attività ricreativa, al benessere e al fitness, e non sono destinate all'uso medico. Prima di usare tali applicazioni, leggere attentamente le istruzioni. Rivolgersi a un medico professionista in caso di problemi alla salute o necessità di assistenza medica.

## **Cardiofrequenzimetro**

È possibile che i dati relativi alla frequenza cardiaca non siano precisi a seconda delle condizioni e dell'ambiente di misurazione.

- Misurare la frequenza cardiaca in posizione seduta e rilassata.
- Se la frequenza cardiaca viene misurata alle basse temperature, il risultato potrebbe essere impreciso.
- Non muoversi durante la misurazione della frequenza cardiaca. Diversamente, la registrazione della frequenza cardiaca potrebbe essere imprecisa.
- La misurazione della frequenza cardiaca di utenti con un polso sottile potrebbe essere imprecisa.
- Le misurazioni sono imprecise quando il dispositivo è allentato e la luce usata per la misurazione si riflette in modo disomogeneo.
- Se la misurazione è molto diversa rispetto alla frequenza cardiaca attesa, riposarsi per 30 minuti ed eseguire nuovamente la misurazione.
- Le misurazioni sono calcolate usando i valori medi e vanno ripetute almeno cinque volte.
- Nella stagione fredda, restare al caldo durante la misurazione della frequenza cardiaca.

- Il consumo di sigarette o alcool prima della misurazione potrebbe variare la frequenza cardiaca rispetto al normale.
- Non parlare, sbadigliare né respirare profondamente durante la misurazione della frequenza cardiaca. Diversamente, la registrazione della frequenza cardiaca potrebbe essere imprecisa.
- Se la frequenza cardiaca è particolarmente alta o bassa, la misurazione potrebbe essere imprecisa.
- La misurazione della frequenza cardiaca di neonati e bambini potrebbe essere imprecisa.
- Non fissare direttamente le luci del cardio-sensore. Diversamente, ne potrebbe essere compromessa la vista.
- Se la misurazione della frequenza cardiaca non funziona correttamente, regolare la posizione del Smartwatch sul polso. Ad esempio, spostare il Smartwatch verso destra, sinistra, l'alto o il basso sul polso per regolare la posizione del cardio-sensore. In alternativa, indossare il Smartwatch con il cardio-sensore saldamente contro l'interno del polso.
- Se il cardio-sensore è sporco, pulirlo e riprovare.

## **Prima dell'allenamento**

L'applicazione può essere usata per monitorare l'allenamento. Un'attività fisica moderata, ad esempio una camminata veloce, è sicura per la maggior parte delle persone, ma gli esperti in salute suggeriscono di rivolgersi al medico prima di iniziare un programma di allenamento, soprattutto nel caso di una delle seguenti condizioni:

- Cardiopatia
- Asma o pneumopatia
- Diabete, epatopatia o nefropatia
- Artrite

È inoltre necessario rivolgersi al medico nel caso di sintomi che suggeriscono una cardiopatia, una pneumopatia o un'altra grave patologia, ad esempio:

- Dolore o disagio al petto, al collo, alla mascella o alle braccia durante l'attività fisica
- Vertigine o perdita di conoscenza
- Accorciamento del respiro con uno sforzo lieve o a riposo, oppure quanto ci si sdraia o si va a dormire
- Gonfiore alle caviglie, soprattutto di notte
- Soffio cardiaco oppure battito cardiaco accelerato o pronunciato
- Dolore muscolare facendo le scale o camminando in salita che scompare con il riposo

Si consiglia infine di rivolgersi al medico prima di iniziare un allenamento intenso, se sono applicabili due o più delle seguenti condizioni:

- Si è un uomo di età superiore a 45 anni o una donna di età superiore a 55 anni
- Si ha un'anamnesi familiare di cardiopatia prima dei 55 anni
- Si fuma o si è smesso di fumare nel corso degli ultimi sei mesi
- Non ci si allena da almeno tre mesi
- Si è sovrappeso od obesi
- Si ha la pressione del sangue alta o il colesterolo alto
- Si soffre di ridotta tolleranza al glucosio (prediabete)

### **In caso di dubbi: rivolgersi al medico**

Se non si è sicuri in merito al proprio stato di salute, si hanno svariati problemi di salute o si è in gravidanza, rivolgersi al medico prima di iniziare un nuovo programma. La collaborazione anticipata con il medico consente di pianificare il programma giusto e sicuro per l'utente. Tale scelta è da considerare il primo passo verso la forma fisica.

## **RISERVATEZZA:**

Si tenga presente che è obbligatorio rispettare le leggi e le norme in vigore nel proprio paese o nel paese in cui si utilizza il dispositivo nel caso di acquisizione di fotografie e registrazione di video o suoni mediante il dispositivo. Secondo tali leggi e norme, potrebbe essere severamente vietato scattare fotografie e/o registrare voci di altre persone o loro caratteristiche, nonché riprodurle e distribuirle in quanto considerato violazione della privacy. Spetta unicamente all'utente ottenere le autorizzazioni necessarie al fine di registrare conversazioni private o riservate o scattare foto di altre persone; il costruttore, il venditore o rivenditore del dispositivo (incluso l'operatore) sono esenti da ogni responsabilità che potrebbe risultare da un uso non corretto del dispositivo.

## **PRIVACY DEI DATI**

Si tenga presente che l'utilizzo del Smartwatch espone l'utente al rischio di condivisione di dati personali con il dispositivo principale (smartphone). È responsabilità dell'utente salvaguardare i propri dati personali ed evitare di condividerli con dispositivi non autorizzati o di terzi collegati al proprio dispositivo. Assicurarsi di rimuovere o cancellare tutti i dati personali prima di riciclare, restituire o regalare il prodotto. Scegliere con attenzione le applicazioni e gli aggiornamenti, eseguendo l'installazione soltanto da fonti sicure. È possibile che alcune applicazioni influiscano sulla performance del prodotto e/o accedano a informazioni private, ad esempio dati degli account e delle chiamate, informazioni sulla posizione e risorse di rete.

Si tenga presente che i dati condivisi con TCL Communication Ltd. vengono archiviati in conformità alla normativa vigente sulla protezione dei dati personali. A questo scopo, TCL Communication Ltd. ha adottato e mantiene adeguate misure tecnico-organizzative per la salvaguardia di tutti i dati personali, ad esempio contro l'elaborazione non autorizzata o illegale e la

perdita o la distruzione accidentale o il danneggiamento di dati personali, affinché il livello di protezione sia adeguato in rapporto:

- (i) alle possibilità tecniche a disposizione,
- (ii) ai costi di adozione delle misure,
- (iii) ai rischi associati all'elaborazione dei dati personali, e
- (iv) alla sensibilità dei dati personali elaborati.

È possibile in qualsiasi momento aprire, revisionare e modificare i propri dati personali accedendo all'account utente, visitando il profilo utente o contattando direttamente la società all'indirizzo [privacy.europe@tcl.com](mailto:privacy.europe@tcl.com). Qualora abbia la necessità di modificare o eliminare dati personali, è possibile che all'utente venga richiesto di fornire una prova della sua identità prima di accettare la richiesta.

## **BATTERIA:**

Si noti che il dispositivo è costituito da un unico blocco, quindi non è possibile rimuovere il cover posteriore e la batteria. Accertarsi di osservare le precauzioni riportate di seguito:

- Non tentare di aprire il cover posteriore
- Non tentare di rimuovere, sostituire ed aprire la batteria
- Non urtare il cover posteriore del dispositivo con oggetti appuntiti
- Non bruciare la batteria usata, non gettarla fra i rifiuti domestici e non esporla a temperature superiori a 60 °C. Il dispositivo e la batteria devono essere smaltiti come corpo unico in conformità alle leggi in vigore sulla tutela dell'ambiente.

# INFORMAZIONE AGLI UTENTI DI APPARECCHIATURE DOMESTICHE

## PER L'ITALIA:



Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 «Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)» e del Decreto Legislativo 188 del 20 novembre 2008.

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile, inclusivo della batteria non rimovibile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo.

L'utente dovrà, pertanto, conferire gratuitamente l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore secondo le seguenti modalità:

-per apparecchiature di piccole dimensioni, ovvero con almeno un lato esterno non superiore a 25 cm, è prevista la consegna gratuita senza obbligo di acquisto presso i negozi con una superficie di vendita delle apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq. Per negozi con dimensioni inferiori, tale modalità è facoltativa.

-per apparecchiature con dimensioni superiori a 25 cm, è prevista la consegna in tutti i punti di vendita in modalità 1contro1, ovvero la consegna al rivenditore potrà avvenire solo all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

### **Nei paesi membri dell'Unione Europea:**

I punti di raccolta dei rifiuti tecnologici sono accessibili gratuitamente.

Tutti i prodotti contraddistinti da tale simbolo devono essere portati presso gli appositi punti di raccolta.

### **Nei paesi non membri dell'Unione Europea:**

Se il paese o la regione dispone di apposite strutture di raccolta differenziata dei rifiuti, i prodotti contraddistinti da tale simbolo non vanno gettati nelle comuni discariche pubbliche, ma vanno portati nei punti di raccolta previsti a tale scopo.

ATTENZIONE: RISCHIO DI ESPLOSIONE NEL CASO LA BATTERIA VENGA SOSTITUITA CON UNA DI TIPO ERRATO. LE BATTERIE USATE VANNO ELIMINATE COME INDICATO NELLE ISTRUZIONI

### **PER GLI ALTRI PAESI**

Questo simbolo sul telefono, la batteria e gli accessori indica che a fine vita tali prodotti devono essere consegnati agli appositi centri di raccolta:

- Centri municipali per lo smaltimento dei rifiuti con specifici raccoglitori per queste parti di apparecchiatura
- Appositi raccoglitori presso i punti vendita

Tali parti verranno riciclate, evitando che le sostanze in esse contenute vengano disperse nell'ambiente e riutilizzando i relativi componenti.

### **Nei paesi membri dell'Unione Europea:**

I punti di raccolta dei rifiuti tecnologici sono accessibili gratuitamente. Tutti i prodotti contraddistinti da tale simbolo vanno portati negli appositi punti di raccolta.



## **Nei paesi non membri dell'Unione Europea:**

Se il paese o la regione dispone di apposite strutture di raccolta differenziata dei rifiuti, i prodotti contraddistinti da tale simbolo non vanno gettati nelle comuni discariche pubbliche, ma vanno portati nei punti di raccolta previsti a tale scopo.

ATTENZIONE: RISCHIO DI ESPLOSIONE NEL CASO LA BATTERIA VENGA SOSTITUITA CON UNA BATTERIA NON IDONEA LE BATTERIE USATE VANNO ELIMINATE COME INDICATO NELLE ISTRUZIONI.

## **CARICABATTERIE**

**Alcatel** raccomanda l'utilizzo di un caricabatteria universale (output 5V, 500mA) per evitare problemi tecnici.

I caricabatterie collegati alla rete elettrica devono funzionare ad una temperatura ambiente tra 0 °C e 45 °C.

I caricabatterie del dispositivo sono in conformità con le norme di sicurezza per le apparecchiature informatiche e per le macchine per ufficio. Sono inoltre conformi alla direttiva sull'ecodesign 2009/125/CE. In funzione delle diverse norme elettriche in vigore nei vari paesi, il caricabatterie acquistato in un paese potrebbe non funzionare in un altro paese. Essi sono destinati unicamente a tale uso.

## **ONDE RADIOELETTRICHE:**

IL PRESENTE DISPOSITIVO È CONFORME ALLE LINEE GUIDA INTERNAZIONALI RELATIVE ALL'ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIO

Il presente dispositivo mobile è un ricetrasmittitore radio. È stato progettato in modo da non superare i limiti per l'esposizione alle onde radioelettriche (campi elettromagnetici delle radiofrequenze) raccomandati dalle linee guida internazionali. Le linee guida sono state sviluppate da un'organizzazione scientifica indipendente (ICNIRP) e prevedono un importante margine di sicurezza atto a garantire la sicurezza di tutti, indipendentemente dall'età e dallo stato di salute.

Le linee guida in materia di esposizione alle onde radioelettriche utilizzano un'unità di misura chiamata Tasso Specifico di Assorbimento o "SAR" (Specific Absorption Rate). La soglia SAR per i dispositivi mobili è pari a 2 W/kg.

I test per i livelli di SAR vengono eseguiti impiegando le normali posizioni d'uso con il dispositivo che trasmette al massimo livello di potenza certificato in tutte le bande di frequenza testate. Di seguito sono riportati i valori massimi SAR ai sensi delle linee guida ICNIRP per il presente modello:

Valori massimi SAR per questo modello e relative condizioni di registrazione.	
SAR a contatto con il corpo	0,218 W/kg

L'effettivo livello di SAR del presente dispositivo durante l'uso è normalmente molto inferiore rispetto ai valori massimi sopra riportati. Questo perché, ai fini dell'efficienza del sistema e per ridurre le interferenze nella rete, la potenza operativa del dispositivo mobile viene automaticamente ridotta quando per la chiamata non è necessaria la massima potenza. Quanto più bassa è l'emissione di potenza del dispositivo, tanto minore sarà il relativo valore SAR.

Per l'utilizzo a contatto con il corpo, il test per i livelli SAR è stato eseguito ad una distanza di separazione di 0 mm.

Per ulteriori informazioni visitare il sito [www.alcatel-mobile.com](http://www.alcatel-mobile.com)

Ulteriori informazioni sui campi elettromagnetici e la salute pubblica sono disponibili su Internet all'indirizzo: <http://www.who.int/peh-emf>.

# Informazioni generali

- TCL Communication Ltd.
- Sito Web: [www.alcatel-mobile.com](http://www.alcatel-mobile.com)
- Indirizzo: Room 1910-12A, Tower 3, China HK City, 33 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong

# CE | 588

Il marchio attesta che il dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre norme relative della direttiva 1999/5/CE. L'esemplare integrale della Dichiarazione di Conformità del dispositivo può essere ottenuto tramite il nostro sito Web: [www.alcatel-mobile.com](http://www.alcatel-mobile.com).

## LICENZE



La denominazione e i loghi Bluetooth sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e ogni uso di tali marchi da parte di TCL Communication Ltd. e affiliate avviene sotto licenza. Gli altri marchi e denominazioni commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

### **Alcatel MT10G Bluetooth Declaration ID D032715**



Il logo Wi-Fi è un marchio di certificazione di Wi-Fi Alliance.

Il dispositivo utilizza una frequenza non armonizzata ed è progettato per l'uso in tutti i Paesi europei.

La rete WLAN può essere utilizzata nell'Unione Europea senza restrizioni in ambienti interni, ma non può essere impiegata in ambienti esterni in Francia.

## Informazioni normative

Le seguenti approvazioni e notifiche si applicano nelle regioni specifiche indicate.

**TCT** Mobile

TCT Mobile Europe SAS  
55 Avenue des Champs Pierreux,  
Immeuble Le Capitole 92000 Nanterre, France  
+33 1 48 52 81 00

### Dichiarazione di conformità CE

Identificazione del prodotto:

ALCATEL MT10G tipo WIFI WATCH

La TCT Mobile Europe SAS  
55, avenue des Champs Pierreux  
92000 Nanterre  
France

dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che il prodotto sopra indicato è conforme ai requisiti essenziali della direttiva 1999/5/CE e che tutte le verifiche radio essenziali sono state eseguite. Procedura di valutazione della conformità: allegato IV della Direttiva.

Standard applicati:

- Articolo 3.1.a (Protezione della salute e della sicurezza dell'utente):
  - EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + A2:2013
  - EN 62209-2:2010
  - EN 50566:2013+AC:2014
- Articolo 3.1.b (Requisiti di protezione per la compatibilità elettromagnetica):
  - EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09), EN 301 489-17 V2.2.1 (2012-09),
- Articolo 3.2 (Uso efficace dello spettro elettromagnetico al fine di evitare interferenze dannose):
  - EN 301 357-2 V1.4.1 (2008-11), EN 300 328 V1.9.1 (2015-02)

Questo prodotto è inoltre conforme ai requisiti applicabili delle seguenti direttive:

- Direttiva 2011/65/UE (RoHS - Limitazioni all'uso di determinate sostanze dannose)

La conformità di questo prodotto ai requisiti minimi della direttiva R&TTE 1999/5/EC è stata verificata dall'organismo di certificazione seguente:

American Certification Body, Inc.  
Suite C110, Whittier Avenue 6731, 22101 McLean, Virginia, Stati Uniti  
Numero di identificazione: 1588

**CE1588**

Data: 2016-10-18

Firma

**TCT Mobile Europe SAS**  
Immeuble Le Capitole  
55, avenue des Champs Pierreux  
92000 Nanterre - FRANCE  
RCS Nanterre 440 030 222

Geraud Boutibonnes

TCT Mobile Europe SAS / Direttore generale, Europa.

TCT Mobile Europe SAS - Siège social : 55 Avenue des Champs Pierreux, Immeuble Le Capitole 92000 Nanterre France SAS au capital de 23 031 072 euros - RCS Nanterre B 440 030 222 - Siret 440 030 222 000 36 APE 4652Z

TCT Mobile Europe SAS - Siège social : 55 Avenue des Champs Pierreux, Immeuble Le Capitole 92000 Nanterre France  
SAS au capital de 23 031 072 euros - RCS Nanterre B 440 030 222 - Siret 440 030 222 000 36 APE 4652Z

# Esenzione da responsabilità

TCL Communication Ltd. NON SI ASSUME ALCUNA RESPONSABILITÀ DI EVENTUALI DANNI DI QUALSIASI NATURA DERIVANTI DA O RELATIVI ALL'USO O ALL'IMPOSSIBILITÀ DI USO DEL SOFTWARE O DI APPLICAZIONI DI TERZI, I RELATIVI CONTENUTI O LA FUNZIONALITÀ, INCLUSI IN VIA ESEMPLIFICATIVA MA NON ESAUSTIVA I DANNI CAUSATI DA O CORRELATI A ERRORI, OMISSIONI, INTERRUZIONI, DIFETTI, RITARDI DI FUNZIONAMENTO O TRASMISSIONE, VIRUS INFORMATICI, ERRORI DI CONNESSIONE, ADDEBITI DI RETE, ACQUISTI IN-APP E TUTTI GLI ALTRI DANNI DIRETTI, INDIRETTI, SPECIALI, INCIDENTALI, ESEMPLARI O CONSEGUENZIALI, SEBBENE TCL Communication Ltd. SIA STATA INFORMATA IN MERITO ALLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. IN ALCUNE GIURISDIZIONI NON È CONSENTITO ESCLUDERE O LIMITARE I DANNI INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI, PERTANTO LE PRECEDENTI ESCLUSIONI O LIMITAZIONI POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI. CIONONOSTANTE, LA RESPONSABILITÀ COMPLESSIVA DI TCL Communication Ltd. NEI CONFRONTI DELL'UTENTE PER TUTTE LE PERDITE, I DANNI E LE AZIONI LEGALI, INCLUSE IN VIA ESEMPLIFICATIVA MA NON ESAUSTIVA QUELLE FONDATE SU CONTRATTO, ATTO ILLECITO O ALTRO, DERIVANTI DALL'USO DEL SOFTWARE O DI APPLICAZIONI DI TERZI SUL PRESENTE DISPOSITIVO, OPPURE QUALSIASI ALTRA DISPOSIZIONE DEL PRESENTE CONTRATTO DI LICENZA, NON SUPERERÀ L'IMPORTO PAGATO SPECIFICAMENTE DALL'ACQUIRENTE PER L'APPLICAZIONE MOVETIME O UN'ALTRA APPLICAZIONE DI TERZI CHE È STATA INTEGRATA AL PRESENTE DISPOSITIVO. LE PRECEDENTI LIMITAZIONI, ESCLUSIONI ED ESENZIONI DA RESPONSABILITÀ SI APPLICHERANNO NELLA MASSIMA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE IN VIGORE, ANCHE

QUALORA QUALSIASI RIMEDIO NON ABBAIA AVUTO ESITO POSITIVO.

LE EVENTUALI DISCORDANZE TRA LE ISTRUZIONI DEL MANUALE E IL FUNZIONAMENTO DEL Smartwatch DIPENDONO DALLA VERSIONE SOFTWARE DEL DISPOSITIVO O DAI SERVIZI SPECIFICI DELL'OPERATORE.

## **Infanzia**

I presenti dispositivi non sono giocattoli e possono costituire un pericolo per i bambini in tenera età.

## **Riciclaggio**

Non smaltire i prodotti né gli accessori elettrici (quali caricabatterie o batterie) insieme ai rifiuti domestici. Attenzione: non smaltire nel fuoco le batterie, né separatamente né all'interno di un dispositivo mobile, onde evitare il rischio di esplosione. I presenti articoli devono essere smaltiti in conformità ai sistemi nazionali di raccolta e riciclaggio gestiti dall'autorità locale o regionale. In alternativa, è possibile restituire i prodotti **Alcatel** e gli accessori elettrici indesiderati presso qualsiasi centro di assistenza **Alcatel** autorizzato della regione. L'imballaggio e le guide del prodotto devono essere smaltiti esclusivamente in conformità ai requisiti nazionali di raccolta e riciclaggio. Rivolgersi alle autorità regionali per ulteriori informazioni.

# **Garanzia**

## **PER L'ITALIA**

Gentile Cliente nel ringraziarLa per averci dato fiducia acquistando un prodotto a marchio Alcatel, One Touch Le ricordiamo che il Prodotto da Lei acquistato è garantito, oltre che dalla garanzia legale prevista dal Codice Del Consumo, da una ulteriore garanzia convenzionale, di buon funzionamento che prevede l'erogazione

di uno specifico servizio di assistenza tecnica, secondo quanto di seguito indicato.

1. Subito dopo l'acquisto, Le raccomandiamo di:

- fare apporre timbro e firma del Rivenditore negli spazi dedicati.
- Allegare la prova di acquisto (fattura o scontrino fiscale) al presente certificato negli spazi predisposti.
- Completare la compilazione del certificato con i propri dati e custodirlo in un luogo sicuro.

2. Per avere diritto alla riparazione in garanzia, il prodotto va consegnato, accompagnato dal presente certificato debitamente compilato, ad un Centro Autorizzato TCL Communication Ltd. il cui elenco aggiornato è disponibile:

- In Internet, all'indirizzo [www.alcatel-mobile.com](http://www.alcatel-mobile.com)
- Presso il call center Alcatel (02-26415739): orari e condizioni del servizio sono riportati nel pieghevole dedicato incluso in ogni confezione destinata al mercato italiano.

3. L'intervento consiste a priori nella riparazione o sostituzione delle parti difettose, ed è comprensivo di mano d'opera.

4. La garanzia non si applica per tutti i danni conseguenti ad incuria (quali, a titolo esemplificativo ma non esaustivo: ossidazione, caduta o urto violento,...) uso dell'apparato difforme a quanto riportato nel manuale d'uso ed interventi di riparazione effettuati da centri non autorizzati.

5. La garanzia viene applicata, nei termini di seguito riportati, anche alle batterie ed agli accessori in genere. Viene tassativamente esclusa a priori l'applicazione della garanzia alla batteria in caso di progressivo degrado dell'autonomia, essendo questo fenomeno dovuto a normale usura.

6. La garanzia non viene in alcun modo protratta o rinnovata per la sospensione dell'utilizzo dell'apparato dovuto alla riparazione/sostituzione.

7. In caso di mancanza del presente certificato o di prova di acquisto illeggibile o dubbia, il Centro Autorizzato non potrà accettare il telefono in garanzia.

8. La procedura di riparazione include l'aggiornamento sistematico del software. Prima di consegnare il prodotto in riparazione viene richiesto di effettuare, se possibile, il salvataggio dei dati personali, quali dati scaricati (loghi, suonerie..) o rubriche personali memorizzate sul prodotto.

La durata della garanzia convenzionale offerta dal Venditore come sopra indicata è di:

- 24 mesi dalla data di acquisto, non oltre 27 mesi dalla data di produzione del ricetrasmittitore.
- 6 mesi dalla data di acquisto, non oltre 9 mesi dalla data di produzione per tutti gli accessori.

Come detto in premessa, parallelamente alla garanzia convenzionale di buon funzionamento, descritta nei punti precedenti fornita gratuitamente dal venditore, il prodotto è coperto - per ventiquattro mesi dalla consegna del prodotto stesso - dalla garanzia legale per vizi e difetti, anche di conformità rispetto al contratto di vendita o comunque a quanto promesso, esistenti al momento della consegna del prodotto; tale garanzia legale, che si applica esclusivamente a vendite dirette a persone fisiche («Consumatori»), è soggetta alle condizioni di cui al Codice Del Consumo, e verrà fornita attraverso il venditore da cui il consumatore abbia acquistato il prodotto.

Le condizioni riportate nel presente documento sono valide nell'ambito del territorio della Repubblica Italiana e per prodotti in versione destinata al mercato italiano.



## Batteria

La presente Garanzia Limitata copre le batterie soltanto se la relativa capacità è inferiore all'80% della capacità nominale o in caso di perdite, e non copre le batterie qualora:

- (i) La batteria sia stata caricata con un caricabatterie non specificato o non approvato da TCL Communication Ltd. per la carica della batteria.
- (ii) Qualsiasi sigillo della batteria sia rotto o mostri evidenza di manomissione.
- (iii) La batteria sia stata usata con apparecchi diversi dal Smartwatch per il quale è stata specificata.

## Software

- Software incorporato in supporti fisici.

Non si rilascia alcuna garanzia in merito al fatto che il software soddisferà i requisiti dell'utente od opererà in combinazione con qualsiasi hardware o applicazione software di terzi, né che il funzionamento dei prodotti software sarà ininterrotto o privo di errori oppure che tutti i difetti dei prodotti software saranno corretti.

- Software NON incorporato in supporti fisici.

Il software che non è incorporato in supporti fisici (es. software scaricato da Internet) viene fornito "così com'è" e senza garanzia.

## PER GLI ALTRI PAESI:

Il telefono è garantito contro eventuali difetti o problemi di funzionamento che potrebbero verificarsi in condizioni di utilizzo normale durante il periodo di validità della garanzia di dodici (12) mesi dalla data di acquisto indicata sulla fattura originale.

Le batterie e gli accessori venduti con il telefono sono coperti da garanzia contro qualsiasi difetto eventualmente riscontrato durante i primi sei (6) mesi<sup>1</sup> a partire dalla data di acquisto, come attestato nella fattura originale.

In caso di difetti del telefono che ne impediscono il normale utilizzo, informare immediatamente il rivenditore e consegnargli il dispositivo assieme alla fattura originale.

Se il difetto viene confermato, il telefono o la parte difettosa verranno sostituiti o riparati, secondo necessità. I telefoni e gli accessori riparati sono coperti da una garanzia di un (1) mese per lo stesso difetto. La riparazione o la sostituzione potranno essere effettuati utilizzando componenti rimessi a nuovo con funzionalità equivalenti.

La presente garanzia copre il costo dei pezzi di ricambio e della manodopera, ad esclusione di ogni altro costo.

La presente garanzia non si applica per difetti del telefono e/o degli accessori causati da (senza limitazioni):

- 1) Uso non conforme alle istruzioni di utilizzo e installazione o agli standard tecnici e di sicurezza in vigore nell'area geografica in cui viene utilizzato il telefono,
- 2) Collegamento a dispositivi non in dotazione o non consigliati da TCL Communication Ltd.,
- 3) Modifica o riparazione effettuate da persone non autorizzate da TCL Communication Ltd., dalle relative affiliate o dal proprio rivenditore,
- 4) Modifiche, regolazioni e alterazioni di software o hardware eseguite da persone non autorizzate da TCL Communication Ltd.,

Il periodo della garanzia potrebbe variare in base al paese.

La durata della batteria ricaricabile del telefono cellulare, in termini di autonomia di conversazione, in standby e vita utile totale, dipende dalle condizioni di utilizzo e dalla configurazione di rete. Essendo le batterie considerate come componenti usurabili, le specifiche tecniche indicano che le prestazioni ottimali del telefono possono essere ottenute nei primi dei mesi dall'acquisto e per circa 200 ricariche.

5) Condizioni atmosferiche avverse, fulmini, incendi, umidità, infiltrazione di liquidi o cibo, prodotti chimici, download di file, cadute, voltaggio elevato, corrosione, ossidazione e così via.

Il telefono non verrà riparato qualora etichette e numeri di serie (IMEI) siano stati rimossi o alterati.

Oltre alla presente garanzia limitata scritta o alla garanzia obbligatoria fornita dal proprio paese o dalla propria giurisdizione, non vengono fornite ulteriori garanzie espresse (scritte, orali o implicite).

In nessun caso TCL Communication Ltd. o le relative affiliate potranno essere ritenute responsabili per danni indiretti, accidentali o consequenziali di qualsiasi natura, ivi incluso (ma non limitatamente a) perdite o danni commerciali o finanziari, perdita di dati o perdita di immagine se non nei limiti autorizzati dalla legge.

Alcuni paesi/stati non consentono l'esclusione o la limitazione di responsabilità in merito a danni indiretti, accidentali o consequenziali, né la limitazione della durata delle garanzie implicite; pertanto le limitazioni o esclusioni di cui sopra potrebbero non essere applicabili.

## Problemi e soluzioni

Prima di contattare il servizio post-vendita, consultare le istruzioni riportate di seguito:

### **Non è possibile rilevare il Smartwatch.**

- Premere il tasto **Accensione** per accendere lo schermo. Il Smartwatch può essere rilevato soltanto per 3 minuti dopo lo spegnimento dello schermo.
- Attivare Bluetooth se è disattivato.
- Abilitare il servizio Bluetooth per la ricerca di dispositivi.

**Il Smartwatch non si associa al telefono o l'associazione è lenta.**

- Premere il tasto **Accensione** per accendere lo schermo. Il Smartwatch può essere rilevato soltanto per 3 minuti dopo lo spegnimento dello schermo.

**Il Smartwatch si disconnette spesso dal telefono.**

- Il servizio MOVETIME in background si arresta. Riavviare l'applicazione.
- Assicurarsi che il Smartwatch non sia troppo lontano dal telefono.

**Il trasferimento tramite Wi-Fi/Bluetooth è più lento del previsto:**

Se sono presenti altri dispositivi Bluetooth associati e collegati al telefono, è normale che la velocità di trasferimento dei file via Bluetooth diminuisca. È normale che venga influenzata anche la velocità del Wi-Fi e le prestazioni potrebbero essere più lente.

**Quanti dispositivi a bassa energia BT 4.0 (BLE) è possibile collegare al massimo al telefono?**

È possibile collegare in contemporanea 5 dispositivi BLE al telefono.

**Dopo l'installazione di MOVETIME e la connessione del Smartwatch al telefono, aumenta la velocità di consumo della batteria del telefono.**

Tale fenomeno è normale e il consumo include:

- Mantenimento della connessione tra il Smartwatch e il telefono
- Trasferimento di file tra il Smartwatch e il telefono
- Disconnessione, ricerca del dispositivo e nuova connessione

**La vibrazione non funziona.**

- Caricare e verificare che la batteria funzioni.

- Assicurarsi che la connessione tra il Smartwatch e il telefono non sia interrotta.

## **Il Smartwatch vibra inaspettatamente.**


- Verificare se è stata ricevuta una notifica.
- Assicurarsi che il Smartwatch non sia troppo lontano dal telefono.

## **Il Smartwatch non risponde.**

Premere a lungo il tasto Accensione per 8 secondi per riavviare il Smartwatch.

## **Ripristino di fabbrica**

Se le istruzioni precedenti non consentono di risolvere il problema, tentare il ripristino del Smartwatch.

Nell'applicazione **MOVETIME**, toccare , quindi toccare **Watch\Impostazioni\Ripristino dati di fabbrica** per ripristinare l'applicazione e l'orologio.

Nell'interfaccia dell'orologio, scorrere verso sinistra per accedere al menu principale, quindi toccare **Impostazioni/Ripristino dati di fabbrica** per ripristinare l'orologio.

**Alcatel** è un marchio di Alcatel-Lucent utilizzato su licenza da TCL Communication Ltd.

© Copyright 2016 TCL Communication Ltd. Tutti i diritti riservati  
TCL Communication Ltd. si riserva il diritto di modificare il materiale o le specifiche tecniche senza alcun preavviso.

[www.alcatel-mobile.com](http://www.alcatel-mobile.com)

Per ulteriori informazioni sull'utilizzo dello smartwatch MOVETIME, visitare il sito [www.alcatel-mobile.com](http://www.alcatel-mobile.com) e scaricare il manuale utente completo. Inoltre, sul sito Web è possibile trovare risposte alle domande frequenti e molto altro.

**alcatel**